

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE

" EUROCONTROL "

DECISION N° 2

relative à la détermination des taux unitaires et des tarifs transatlantiques pour la 14ème période d'application commençant le 1er janvier 1987

LA COMMISSION PERMANENTE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE,
ELARGIE AUX REPRESENTANTS DES ETATS NON MEMBRES DE L'ORGANISATION
PARTICIPANT AU SYSTEME DE REDEVANCES DE ROUTE,

Vu la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne EUROCONTROL amendée à Bruxelles le 12 février 1981, et notamment le paragraphe 2 de son Article 5 ;

Vu l'Accord multilatéral relatif aux redevances de route du 12 février 1981, et notamment les paragraphes 1 (a) et 2 (e) de son Article 3 ainsi que le paragraphe 1 (a) de son Article 6 ;

PREND LA DECISION SUIVANTE :

Article unique

Les taux unitaires et les tarifs transatlantiques pour la 14ème période d'application annexés à la présente décision entrent en vigueur le 1er janvier 1987.

Fait à Bruxelles le 4 novembre 1986

Le Président de la Commission élargie,


A. BAYER

E U R O C O N T R O L

Comité élargi pour les
Redevances de Route

E U R O C O N T R O L

Enlarged Committee for
Route Charges

Taux unitaires (de base) pour la 14ème période d'application

(Basic) unit rates for the 14th period of application

(A partir du/from 1.1.1987)

	Taux unitaire national/ National unit rate	Taux unitaire administratif/ Administrative unit rate	Taux unitaire Unit rate
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)
Belgique/Luxembourg Belgium/Luxembourg	53,99 \$	)	54,17 \$
Allemagne/Germany	49,28 \$	)	49,46 \$
France	53,93 \$	)	54,11 \$
Royaume-Uni/ United Kingdom	58,03 \$	)	58,21 \$
Pays-Bas/Netherlands	48,33 \$	) 0,18 \$	48,51 \$
Irlande/Ireland	36,60 \$	)	36,78 \$
Suisse/Switzerland	79,65 \$	)	79,83 \$
Portugal	35,35 \$	)	35,53 \$
Autriche/Austria	76,51 \$	)	76,69 \$
Espagne/Spain)	
- Contín./Mainland	36,52 \$	)	36,70 \$
- Canaries	31,77 \$	)	31,95 \$
Portugal - Santa Maria	13,84 \$	)	14,02 \$

Taux de change appliqués/Exchange rates applied:

1 US\$ = 44,339	FB	1 US\$ = 2,4260 Hfl
= 2,1532	DM	= 1,7457 FS
= 6,9269	FF	= 148,429 Esc
= 0,662699	Estg	= 15,142 Sch
= 0,71917	E dr.	= 137,571 Pts.
1 ECU = 0,990211	\$	

25 SEP 1986

1987 BASIC TARIFFS FOR FLIGHTS REFERRED TO IN ARTICLE 8
OF THE CONDITIONS OF APPLICATION FOR AN AIRCRAFT OF WHICH
THE WEIGHT FACTOR EQUALS ONE (50 TONS)

25 SEP 1986

TARIFS DE BASE 1987 POUR LES VOLS VISES A L'ARTICLE 8
DES CONDITIONS D'APPLICATION POUR UN AERONEF DONT LE
COEFFICIENT POIDS EST EGAL A UN (50 TONNES METRIQUES)

Aerodromes of departure (or of first destination) situated Aérodromes de départ (ou de première destination) situés	Aerodromes of first destination (or of departure) Aérodromes de première destination (ou de départ)	US \$
1	2	
<p>ZONE I</p> <p>- between 14°W & 110°W and North of 55°N - entre 14°W & 110°W et au nord de 55°N</p> <p>with the exception of Iceland/ excepté l'Islande</p>	<p>FRANKFURT LONDON PRESTWICK</p>	<p>895,42 571,13 298,62</p>
<p>ZONE II</p> <p>- between 30°W & 110°W and 28°N & 55°N - entre 30°W & 110°W et 28°N & 55°N</p>	<p>AMSTERDAM ATHINAI BELFAST BEOGRAD BERLIN-SCHOENEFELD BIRMINGHAM BORDEAUX BRUXELLES CARDIFF CASABLANCA DAKAR DUBLIN DUSSELDORF FRANKFURT GENEVA GLASGOW HAMBURG HELSINKI JEDDAH KOBENHAVN KOLN - BONN LAGOS LAS PALMAS, GRAN CANARIAS LISBOA LJUBLJANA LONDON LUXEMBOURG MAASTRICHT MADRID MALAGA MANCHESTER MANSTON MARSEILLE MILANO MONROVIA MOSKVA MÜNCHEN</p>	<p>601,72 892,72 160,63 1129,95 615,78 379,35 433,34 610,65 326,59 376,77 190,67 190,88 700,51 778,51 697,56 210,45 723,99 347,09 996,92 546,64 716,73 173,13 446,56 413,82 1103,12 426,23 686,77 691,61 418,67 587,20 320,87 503,65 749,39 773,27 181,56 401,11 893,63</p>

Aerodromes of departure (or of first destination) situated Aérodromes de départ (ou de première destination) situés	Aerodromes of first destination (or of departure) Aérodromes de première destination (ou de départ)	US \$
1	2	
<p style="text-align: center;">ZONE II (suite - continued)</p>	<p>NEWCASTLE NICE OSLO PARIS PISA PONTA DELGADA, ACORES PORTO PRAHA PRESTWICK ROMA SAL I., CABO VERDE SANTA MARIA, ACORES SANTIAGO, ESPANA SHANNON SICILIA, ITALIA STUTTGART TEL-AVIV TENERIFE VENEZIA WARSAWA WIEN ZAGREB ZURICH</p>	<p>323,87 735,20 401,77 540,46 754,17 182,54 289,66 907,60 210,45 858,04 169,08 195,30 242,22 144,55 775,50 817,52 989,38 416,69 891,89 491,55 1117,43 1129,95 798,23</p>
<p style="text-align: center;">ZONE III</p> <p>- West of 110°W and between 28°N & 55°N - à l'ouest de 110°W et entre 28°N & 55°N</p>	<p>AMSTERDAM BRUXELLES DUSSELDORF FRANKFURT LONDON LUXEMBOURG MADRID MANCHESTER PARIS PRESTWICK SHANNON ZURICH</p>	<p>652,56 684,81 767,89 823,58 548,62 845,73 375,87 426,25 660,93 261,95 133,14 970,57</p>
<p style="text-align: center;">ZONE IV</p> <p>- West of 30°W and between the equator & 28°N - à l'ouest de 30°W et entre l'équateur & 28°N</p>	<p>AMSTERDAM BERLIN - SCHONEFELD BORDEAUX BRUXELLES DUSSELDORF FRANKFURT LAS PALMAS, GRAN CANARIAS LISBOA LONDON MADRID MARSEILLE MILANO</p>	<p>909,61 683,90 766,75 667,85 710,08 892,55 495,54 544,90 494,45 679,85 1040,78 1069,28</p>

Aerodromes of departure (or of first destination) situated Aérodromes de départ (ou de première destination) situés	Aerodromes of first destination (or of departure) Aérodromes de première destination (ou de départ)	US \$
1	2	
<p style="text-align: center;">ZONE IV (suite - continued)</p>	<p>PARIS PORTO PORTO SANTO, MADEIRA PRAHA SAL I., CABO VERDE SANTA MARIA, ACORES SANTIAGO, ESPANA SHANNON TENERIFE ZURICH</p>	<p>756,38 558,31 374,91 910,97 142,30 256,99 542,46 174,99 482,95 918,99</p>